

<u>Fach</u> : DEUTSCH ALS ZWEITSPRACHE (DaZ)
<u>Unterrichtseinheit / Thema</u> : Wortschatzarbeit – Erstellen eines Bildwörterbuchs

<p><u>Kurzbeschreibung / Aufgabe</u>:</p> <p>Die Lernenden erstellen in Kleingruppen zu verschiedenen Wortfeldern Teile eines elektronischen Bildwörterbuchs, das anschließend zu einem Klassenwerk zusammengefügt und fortlaufend ergänzt wird.</p> <p><u>Produkt</u>: ebook</p>

Kompetenzen:	
<u>Rahmenrichtlinien DaZ</u>	<u>Orientierungsrahmen Medienbildung</u>
Nachschlagen Sprachmittlung Schreiben Lesen Sprechen	BEDIENUNG UND ANWENDUNG: Schülerinnen und Schüler nutzen erweiterte Funktionen digitaler Medien. INFORMATION, RECHERCHE, ERHEBUNG: Schülerinnen und Schüler führen Medienrecherchen durch und verarbeiten die Informationen weiter. KOMMUNIKATION UND KOOPERATION: Schülerinnen und Schüler arbeiten gemeinsam mit digitalen Medien. PRODUKTION UND PRÄSENTATION: Schülerinnen und Schüler erarbeiten gemeinsam Medienprodukte und präsentieren sie adressatengerecht.

<p><u>Verbindliche Themenfelder</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> Medien erweitern die Möglichkeiten zur Beschaffung, Bearbeitung und Auswertung von Informationen. Medien beeinflussen individuelle Schreibprozesse, Formen der kooperativen Textproduktion und die Textdistribution. Medien erweitern die Möglichkeit der Gewinnung von Wissen sowie der Darstellung und Analyse von Erkenntnissen.
--

<p><u>Niveaustufe nach SAMR-Modell</u>:</p> <p>Substitution (ebook), A Steigerung (digitale Kooperation)</p>
--

Rahmenbedingungen:		
<u>Jahrgang</u> : ab Jg. 7	<u>Schulzweig/Kursart</u> : alle	Fächerübergreifende Bezüge: verschiedene Sachthemen
<u>Lernumgebung / räumliche Voraussetzungen</u> : Klassenraum mit Gruppentischen WLAN	<u>Unterrichtsorganisation (z.B. Projekt, UE, Lernwerkstatt)</u> : Unterrichtseinheit	<u>Medieneinsatz – benötigte Hardware</u> : Tablets, Beamer, Streamingvorrichtung
<u>Sozialform(en)</u> : Dreiergruppen Plenum	<u>benötigter Zeitaufwand</u> : 3 x 90 min.	<u>Medieneinsatz – benötigte Software</u> : book creator, iccon, ggf. Browser, Übersetzer ggf. Lexi24

Unterrichtsplanung	Rahmenbedingungen / Bemerkungen
<p><u>Vorbereitung / Voraussetzungen (fachliche und Medienkompetenzen):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Grundkenntnisse in der Nutzung eines Tablets • Kenntnisse über kabellosen Dateitransfer per WLAN • Kenntnisse über Up- und Download auf Schulserver • Einführung der verwendeten Apps (BookCreator, Icoon, Übersetzer-App) <ul style="list-style-type: none"> • Einteilung der Arbeitsgruppen (Dreiergruppen) • Zuteilung der Themen bzw. Wortfelder 	<p>Schulserver sollte am besten über WebDav anzusteuern sein (direkt aus den Apps möglich). Als Alternative zu BookCreator kann auch Explain Everything als dynamischere, aber auch anspruchsvollere Alternative genutzt werden.</p> <p>App-Anleitungen zum Download unter http://www.nibis.de/nibis.php?menid=8755</p>
<p><u>Durchführung:</u></p> <p>Die Schülerinnen und Schüler entwickeln arbeitsteilig in Dreiergruppen jeweils ein eBook.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sie machen dazu zunächst einen Screenshot einer Seite aus der App Icoon (z.B. zum Thema Gesundheit). • Diesen Screenshot fügen Sie in Bookcreator auf eine neue Seite ein. • Sie versuchen per Übersetzer und durch Recherche im Internet die deutschen Begriffe für die Bilder herauszufinden und beschriften die Bilder mit den entsprechenden Bedeutungen. • Auf einer zweiten Buchseite schreiben sie zu jedem so ermittelten Wort einen Satz. • Nach einer Kontrolle durch die Lehrkraft fügen die Schülerinnen und Schüler wechselseitig jeweils auch eine kurze Audioaufnahme jedes einzelnen Satzes hinzu. <p>So verfahren alle Gruppen ca. 3-4 Mal zu verschiedenen Wortfeldern.</p>	<p>Alternativ zu den Screenshots aus Icoon können eigene Bilder oder CreativeCommons verwendet werden.</p> <p>Infos zu Bild- und Urheberrechten finden Sie unter http://wordpress.nibis.de/filmklappe/files/Empfehlungen_zum_Urheberrecht_bei_Schuelerfilmproduktionen.pdf</p>
<p><u>Präsentation / Nachbereitung:</u></p> <p>Am Ende der Arbeitsphase werden die fertigen eBooks jeweils an die Lehrkraft oder an einen Schüler oder eine Schülerin gesendet (per direktem Datenaustausch oder Schulserver). Die Lehrkraft / der Schüler / die Schülerin fügt die einzelnen Buchteile zu einem Gesamtbuch zusammen. Nach und nach werden weitere Buchseiten ergänzt. Die jeweils aktuelle Version kann jeweils von den Schülerinnen und Schülern vom Schulserver geladen und zum Üben benutzt werden.</p>	<p>Das fertige Buch darf nur im schulischen Rahmen genutzt werden, da die Urheberrechte für die Bilder bei den Icoon-Entwicklern liegen. Wenn eigene Fotos verwendet werden, können die eBooks veröffentlicht werden.</p> <p>Als Alternative zum eBook ist es auch möglich, mit eigenen Bildern oder CreativeCommons eigene Bild-Wort-Vokabeleinheiten in der App Quizlet zu erstellen.</p>